



# Rodgau Zeitung

& **mein** süd

Die Mitmachzeitung!

Nr. 35 / 2022 · 57. / 44. Jahrgang · Freitag, 2. September 2022 zum Wochenende

Unabhängiges Wochenblatt · Amtsverordnungsblatt der Stadt Rodgau

## Medaillen für den TSV Dudenhofen

### UNICON 20 - Einrad-Weltmeisterschaft in Grenoble / Vizeweltmeistertitel geholt

**Dudenhofen/Grenoble (RZ)** Kürzlich fand in in Grenoble in Frankreich die 20. UNICON statt, bei der sich die Einradfahrer aus aller Welt in allen möglichen Einraddisziplinen messen konnten.

Die Teilnehmerinnen des TSV Dudenhofen waren für die Wettkämpfe im Freestyle angereizt. Lara Michael startete als Erste in der Gruppe der 17-Jährigen und eine mit beeindruckenden Schwierigkeiten gespickte Kür zum Thema „Eurovision Song Contest“ ablieferte. Das hohe Trickniveau ihrer Kür bescherte ihr schließlich den wohlverdienten zweiten Platz in ihrer Altersklasse. Am Abend startete dann der Kampf der Freestyle-Fahrerinnen um den Weltmeistertitel (Expert). Maja Novosel war die zweite Fahrerin und lieferte zum Thema „Psycho“ eine phänomenale Kür ab. Anschließend wurden noch einige sehr starke Küren gezeigt, wie z.B. von der Deutschen Lisa Hanny und den japanischen Fahrerinnen, so dass es bis zum



Die Teilnehmerinnen des TSV Dudenhofen. (Foto: TSV)

späten Abend sehr spannend blieb. Als dann irgendwann nach 23 Uhr die Siegerehrung begann und als letzter Name der von Maja Novosel fiel, war die Freude über den gewonnenen Weltmeistertitel einfach überwältigend.

Schon am Mittwoch waren die Paarküren an der Reihe. Lara Michael und Nele Ullrich zeigten in der Altersklasse der 17- bis 18-Jährigen eine sehr elegante Kür zum Thema „Diamonds“. Hiermit konnten sie sich in ihrer Altersklasse auf dem 5. Platz einordnen. Allerdings muss man sagen, dass es mit einem klein bisschen mehr

Glück auch für den dritten Platz hätte reichen können.

In der Expert-Wertung starteten abends Maja Novosel und Kristina Ratzka mit ihrer witzigen Kür „Drunken Cowboys“. Hier waren sehr schwere Tricks verpackt in eine lustige Story, bei der ein betrunkenen Cowboy versucht dem anderen Cowboy seine Bierflasche abzuluschen. Am Ende reichte es für einen 4. Platz.

Als allerletzte Fahrerinnen in der Expert-Wertung starteten erst nach 23 Uhr und somit unter extrem schweren Bedingungen Sonja und Meike Rath zum Thema „Karneval“. Trotz

der ungünstigen Uhrzeit lieferten sie eine sehr beeindruckende Kür ab. Am Ende wurde es dann der 5. Platz – unter günstigeren Bedingungen wäre hier bestimmt mehr drin gewesen. Schon am nächsten Tag starteten dann Kristina Ratzka, Meike Rath und Maja Novosel mit ihrer Kleingruppenkür zu Thema „Frogs“. Als niedliche, in grünen Tüll gehüllte Frösche hüpfen und fuhren sie zu einer fröhlichen Quakmusik eine Kür, die gute Laune machte. Leider hatten die Mädels einige Abstiege, sodass es am Ende der 4. Platz wurde – um so ärgerlicher, weil sie das Siegerpodest nur um 0,2%-Punkte verpassten.

Am Freitag folgte der letzte Wettkampftag mit den X-Style-Wettbewerben. Von den ca. 40 Teilnehmerinnen kamen von Runde zu Runde immer nur die Besten weiter. Am Ende stand Maja Novosel in der Finalrunde der besten sechs Fahrerinnen und konnte hier mit ihren besonderen Tricks den Vizeweltmeistertitel für sich verbuchen.

07. SEP 2022  
Beginn 18 Uhr



INFOABEND GEBURTSHILFE

## Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne

Die Geburt eines Kindes ist ein natürliches und sehr persönliches Ereignis. Die geburtshilfliche Klinik der Asklepios Klinik Langen lädt Sie herzlich zum Infoabend ein. Chefarzt Dr. Krapfl und sein Team präsentieren die Abläufe einer Geburt und stehen für Ihre Fragen zur Verfügung.

Anmeldung & Information unter:  
Tel.: 06103 / 912-615 07

[gyn.langen@asklepios.com](mailto:gyn.langen@asklepios.com)  
[www.asklepios.com/langen](http://www.asklepios.com/langen)



Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen

Anmeldung ist erforderlich!  
Die Veranstaltung findet entsprechend der 2G+ Regelung statt.

MACHEN SIE KEINE KOMPROMISSE



Die neue Haarmode ist da:  
**Neuer Schnitt - besseres Aussehen für Sie und Ihn**  
Beides bekommen Sie bei uns in klimatisierten Räumen!

Telefon 0 61 06 / 77 14 50



WWW.FRISEUR-RIES.DE

**KM**  
Haupt Händler

**SCHLEICHER**  
Autohaus GmbH

Borsigstr. 10 - 12 - 63110 Rodgau Nieder-Roden  
Tel. 06106/26 84 00 - info@autohaus-schleicher.de

KM-Service

## Weniger Stände, viel Information

### Allerlei Wissenswertes für Interessierte beim Seniorentag

**Rodgau (ah)** Nach einer zweijährigen Pause konnte am Sonntag wieder der Rodgauer Seniorentag am Rathaus Jügesheim stattfinden. Wer allerdings erwartet hat, dass der Andrang wegen der langen Pause riesengroß sei, der wurde etwas enttäuscht.

Trotz Sonnenscheins und angenehm sommerlicher Temperaturen war der Besuch eher durchschnittlich. Aber bei solchen Veranstaltungen ist weniger manchmal mehr: So konnten an den Info-Ständen alle Fragen in Ruhe und ausführlich beantwortet werden, ohne dass sich lange Schlangen bildeten. Auch die Zahl der Stände war stark reduziert, was aber nicht am fehlenden Interesse lag. Die einfache Erklärung lieferte Clarissa Leopoldsberger vom städtischen Fachbereich

Soziale Dienste: „Normalerweise fangen wir einen Tag nach dem Seniorentag schon mit der Planung des nächsten an. Aber durch die unsicheren Umstände war diesmal viel weniger Zeit und wir haben uns auf Rodgau und Umgebung beschränkt“. Trotzdem deckten die Organisationen, die anwesend waren, die wichtigsten Aspekte ab.

So konnte man viel Wissenswertes bei der Abteilung Geriatrie der Asklepiosklinik Seligenstadt, der Bürgerhilfe Rodgau, dem Roten Kreuz, dem Seniorenzentrum Hildegard von Bingen, der Johanniter Unfallhilfe, dem JSK Rodgau, dem Senioren- und Fachpflegezentrum Gretel-Egner-Haus, der Sozialstation Rodgau, dem Sozialverband VdK Jügesheim-Hainhausen, der Seniorenberatung der Stadt Rodgau,

der Pro Retina Selbsthilfegruppe, der VHS Rodgau und „Tante Emma“ erfahren. Auch die Möglichkeit, seinen Blutzucker und seinen Blutdruck messen zu lassen, war ausreichend vorhanden. Mit dabei auch das Beratungsmobil des Polizeipräsidiums Südosthessen mit der neuen Seniorenberaterin des Präsidiums Südosthessen, Silvia Traber, und Carsten Stramke als Schutzmann vor Ort, die über die aktuellen Tricks von Dieben und Betrugsversuche informierten. Aber auch der „Genuss“ kam nicht zu kurz. „Energetix“ und „Schmuck Corinne Kunnert“ war mit dem besonderem Schmuck vor Ort, eine große Auswahl an Weinen gab es bei „Der Weinladen“, das Rathaus-Restaurant „Dalmatia“ und der Landfrauenverein Dudenhofen sorgte auch für das leibliche Wohl.



(Foto: ah)

**Immobilien**  
Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

Besser mit Makler.  
Am besten Sparkasse.



06078 70-3372  
[immobilien@sparkasse-dieburg.de](mailto:immobilien@sparkasse-dieburg.de)

**CarTank 24**

**Rabatt Tankkarte**  
Seit 07.06.2022 erhältlich!

Neumann Tankstelle GmbH • Hainburgstraße 40 • 63110 Rodgau  
[www.tankstelle-rodgau.de](http://www.tankstelle-rodgau.de)

**24-Stunden-Notdienst**

**KANAL MÜLLER**  
UMWELTDIENST

Verstopfungsbeseitigung  
Kanal- und Rohrreinigung  
Kanal-TV-Untersuchung  
Kanalsanierung

0 800 - 0 03 12 43 (gebührenfrei)  
od. 0 61 06 - 28 47 73

kostenlose Anrufweiterleitung zu unserem Firmensitz Eppertshausen

**Wir halten Ihren Haushalt am Laufen!**

Beratung  
Verkauf  
Installation  
Kundendienst

**Küchenstudio ELEKTROFISCHER**

[www.elektro-fischer-rodgau.de](http://www.elektro-fischer-rodgau.de)  
Weiskircher Straße 21 - 23 · Rodgau-Jügesheim · Tel. 0 61 06 / 1 59 61

musterhaus küchen  
FACHGESCHÄFT

## Beilagen-Hinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie Beilagen folgender Firmen  
(einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe):

Edeka,  
Apotheke St. Peter,  
Bauhaus, Bauzentrum  
Andre&Oestreicher,  
LIDL, Netto, Norma

## Für Sie in Rodgau!



Björn Christoffel

**Profi-Preiseinschätzung** durch unsere Fachkompetenz und pro Jahr über 3.000 Feedbacks von Interessenten!



Telefon 06182 - 89 45 90  
bjoern.christoffel@sparkasse.immo

## Rathaus vor Ort

Hainhausen (RZ) Bürgermeister Max Breitenbach möchte mit den Menschen in Rodgau direkt ins Gespräch kommen. Unter dem Motto „Rathaus vor Ort“ findet das nächste Treffen am Mittwoch, 7. September, an der S-Bahn, Westseite, Hainhausen, statt.

Bürgermeister Breitenbach freut sich mit den Leitungen der Stadtwerke, des Ordnungsbereiches und der Stadtplanung von 17 bis 18.30 Uhr auf einen regen Austausch. Interessierte können sich beim Ortstermin ohne vorherige Terminvereinbarungen und unmittelbar an den Verwaltungschef zu ihren Anliegen und Fragen wenden.



## Weinfest mit Prinzessin

Weiskirchen (ah) Angefangen hat das Weinfest der CDU Weiskirchen als „Annemaries Buschenschänke“ auf der Straße vor dem Haus von Annemarie Jonas in Weiskirchen. Mit den Jahren wurde die Veranstaltung immer beliebter und bald wurde die Zahl der Gäste zu groß und man zog zum Bürgerhaus um. Das hatte auch den Vorteil, dass man bei schlechtem Wetter einfach in den Saal ausweichen konnte.

Zur Krönung dieses Jubiläums war das erste Mal eine Weinprinzessin zu Gast. Zusammen mit Bürgermeister Max Breitenbach eröffnete die Weinprinzessin Anne I. vom Oberen Ehegrund aus Mittelfranken das Fest und hatte auch gleich eine Weinempfehlung parat. Silvaner Kabinett trocken im Bocksbeutel. Keine andere Rebsorte verkörpere das Land, seine Kultur und seine Menschen so sehr wie der Silvaner. Die

Franken seien bodenständig und schnörkellos, wie auch der Wein. Begrüßen konnte die neue Vorsitzende der CDU Weiskirchen, Sabine Kretschmer, neben vielen Gästen auch die Bundestagsabgeordnete Patricia Lips, den Landtagsvizepräsident Frank Lortz und den Ehrenbürger der Stadt Rodgau Paul Scherer. Für die musikalische Unterhaltung der Gäste sorgte die Rodgauer Blasmusik. (Foto: ah)

## Neue Möglichkeiten mit Ausweisen

Rodgau (RZ) Personalausweise oder eID-Karten sind mit einer PIN versehen, um sich im Internet auszuweisen. Behördengänge (z. B. Steuererklärung) oder geschäftliche Angelegenheiten können zeitsparend erledigt werden. Ausführliche Anwendungsmöglichkeiten finden Interessierte unter folgendem Link <https://www.personalausweisportal.de>. Der neue PIN-Rücksetz- und Aktivierungsdienst des Bundes bietet Inhaberinnen und Inhabern eines Personalausweises oder einer eID-Karte die Möglichkeit, die PIN ihres Online-Ausweises selbst zurückzusetzen, wenn sie diesen z.B. vergessen haben. Hierzu ist kein Termin mehr beim Bürgerservice erforderlich. Voraussetzung ist allerdings eine gültige Meldeadresse in Deutschland. Die Beantragung eines PIN-Rücksetzbriefes erfolgt über die Internetseite <https://www.pin-ruecksetzbrief-bestellen.de>.

Ihre **HEIMATZEITUNGEN** aus einer Hand

08.SEP 2022

18.00 Uhr



## DEMENZ

Gibt es etwas Neues in Diagnostik und Therapie?

## Wir informieren über:

- Demenzformen und Therapiemöglichkeiten
- Praktische Tipps im Umgang mit Demenz-Erkrankten

Referenten: Team der Memory Klinik Asklepios Klinik Seligenstadt

Anmeldung per E-Mail an: [p.scheib@asklepios.com](mailto:p.scheib@asklepios.com) oder Tel.: 06182/838401

Veranstaltungsort: Einhards Eventlocation, Eisenbahnstraße 5d, 63500 Seligenstadt

**Bitte beachten Sie, dass wir die RKI-Corona Vorgaben des Veranstaltungstages zu Grunde legen.**

**ASKLEPIOS**  
KLINIK SELIGENSTADT

Dudenhöfer Str 9, 63500 Seligenstadt

IHRE KLINIK  
KOMPETENT & NAH

## DEVK-Agentur unter neuer Leitung

Eröffnungsfeier am **Samstag, 10.09.2022**  
Wir freuen uns auf Sie!

Verbunden mit Rodgau und den DEVK-Versicherungen

- Seit 18 Jahren wohnt unsere Familie in Jügesheim
- Seit 31 Jahren ist Lutz Nibba für die DEVK tätig, führt aktuell die DEVK Geschäftsstelle Offenbach, Senefelderstraße 9 und eröffnet neu seine 2. Geschäftsstelle in Rodgau mit seinem Team Annegret + Vanessa Nibba und Barbara König

DEVK-Geschäftsstelle Nibba  
Ludwigstraße 24-26  
63110 Rodgau-Jügesheim  
Tel.: 06106 6392120

Gesagt. Getan. Geholfen.

**DEVK**

**Rodgau (RZ) Was hatte Jügesheim für tolle Kerbfestlichkeiten. Dutzende Geschichten kursieren rund um die Feiern der zurückliegenden Jahrzehnte, besonders aus den Dekaden, in denen sich die großen Sportvereine um die Ausrichtung kümmerten.**

Die Kirchweih-Feier ist auf ein Minimum geschrumpft, nur noch wenige Vereine stellen aktive Gruppen, um die Fahrgeschäfte auf dem Bürgermeister-Hermann-Sahm-Platz zu unterstützen. Einen Neuanfang beginnen der Heimatverein und die Gruppe Gugisheimer vom Jügesheimer Sport- und Kulturverein (JSK).

Der Heimatverein serviert am Kerbsonntag, 4. September, ab 11 Uhr Weißwürste, Weißbier und Brez'n in der Heckel-Passage in der Vorgasse. Nach 14 Uhr kommt die Gruppe der Gugisheimer mit „Gugi“ Philipp Jansen und bringt den Kerbkuchen mit. Mit dem Verkauf greift der JSK dem Heimatverein unter die Fittiche. Denn die Heimatfreunde wollen das Museum mit den Exponaten

des Lebens von anno dazumal erhalten und sich satzungskonform in der Brauchtumpflege engagieren.

Ein Kerbborsch soll das Symbol der Kirchweihfeiern am 4. September sein. Der Heimatverein bastelt an einer Puppe, wie es neuere, augenzwinkernde Tradition ist. Einen Namen

hat der stumme Geselle noch nicht. Vorschläge von Jügesheimern sammeln der Heimatverein über seine E-Mail-Adresse [Heimat-Giesem@gmx.de](mailto:Heimat-Giesem@gmx.de) und wird die Schaufensterpuppe im Hochzeitsanzug am Sonntag um 15 Uhr taufen. Es ist eine große Herausforderung, mit einer Handvoll Leute eine

neue Tradition zu gründen. Die Unterstützung kommt vom JSK von ganz oben: Heimatverein und JSK-Gugisheimer, „das passt“, sieht auch der Vorsitzende des JSK, Lothar Mark eine Verbindung zwischen den Jügesheimer Traditionsgruppierungen. Alle haben Erfahrung in der Vereinsarbeit und in der Organisation von Veranstaltungen. Helferhände sind gerne gesehen, für die Planung hilft eine E-Mail an den Heimatverein.

Im nächsten Jahr schwebt dem Heimatvereins-Vorstand eine Ausstellung vor mit den Geschichten „aus der guten alten Kerb-Zeit“. Jügesheimer und Rodgauer werden dann über die Presse um Anekdoten gebeten, um das fröhliche Treiben von damals zu dokumentieren und in Erinnerung zu halten. Schon im Jahr 2014 versuchten Jügesheimer, die Feier um die Kirchweih auf neue Beine zu stellen. Die Bemühungen fanden nur begrenzt Unterstützer. Nun geht der Heimatvereinsatzungskonform die Brauchtumpflege wieder an.



„Wir machen das“. Mit diesem Versprechen in die Hände packen der Heimatverein und Gugi Philipp Jansen gemeinsam an: **Armin Merget, die Heimatvereinsvorsitzende Inge Fecher, Beisitzer Horst Köppler, „Gugi“ Philipp Jansen vom JSK, der 2. Vorsitzende Klaus Fisch und Mitglied Andreas Pulwey.** (Foto: p)

## SPD-Frauenfilmreihe

Rodgau (RZ) Nächster Film in der der SPD-Frauenfilmreihe: am 6. September um 19 Uhr wird der Film „Dream Horse“, (Drama, Biografie, Komödie) gezeigt. Basierend auf einer

wahren Geschichte von Jan Vokes, einer walisischen Reinigungsfrau und Barkeeperin, die mit einer Gruppe beschließt ihren Traum zu verwirklichen und ein eigenes Rennpferd zu

züchten und großzuziehen. Das Programm findet man auf: <https://www.spd-rodgau.de/frauenfilm/> Tickets bitte vorher online buchen unter [www.saalbau-lichtspiele.de/](http://www.saalbau-lichtspiele.de/).

## Maßnahmen gegen Gehwegparken

Rodgau (RZ) Nach den Sommerferien werden die Maßnahmen gegen das Gehwegparken fortgesetzt. Betroffen sind die Danziger Straße in Weiskirchen, Limesstraße und Dietrich-Bonhoeffer-Straße in Hainhausen, Dessauer Straße und Kasseler Straße, zwischen S-Bahn und Wilhelm-Busch-Straße in Jü-

gesheim, Spessartring in Dudenhofen und in Nieder-Roden die Friedensstraße und die Friedhofstraße. Die bisherigen Erfahrungen der Stadt Rodgau sind weiterhin sehr positiv. Die Umstellung hat in den ausgewählten Straßenzügen gezeigt, dass sich die Verkehrsteilnehmer überwiegend anpassen und

private Stellflächen oder Garagen vermehrt für das Fahrzeug genutzt werden. Mittlerweile nehmen sich auch Verkehrsteilnehmende anderer Straßen ein Beispiel und parken von sich aus nicht mehr auf den Gehwegen, ohne dass von Seiten der Stadt eine schriftliche Information erfolgt. Ungeachtet der

aufgezeigten Vorgehensweise, die seit dem letzten Jahr praktiziert wird, muss jedoch jedem Verkehrsteilnehmer bewusst sein, dass das Gehwegparken auf schmalen Gehwegen oder bei einer verbleibenden Restbreite unter einem Meter ohne jegliche Vorankündigung verwarnt wird.

**HEIZUNG - SANITÄR**  
**BIELER**  
Das Service-Team  
Tel. 06106 - 6 18 57  
[www.heizungsbau-bieler.de](http://www.heizungsbau-bieler.de)

# Fakten Booster

Zusammen gegen Corona



ROBERT KOCH INSTITUT

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

Stand

18. August 2022

[www.zusammengegencorona.de](http://www.zusammengegencorona.de)

## Die zweite Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission (STIKO) hat die Impfempfehlung für besonders gefährdete Personengruppen angepasst. Hier die wichtigsten Informationen zur aktualisierten Impfempfehlung auf einen Blick.

### Was wir wissen

Fakten-Booster

Quelle: STIKO

**Für diese Menschen ist die zweite Auffrischimpfung\* jetzt besonders wichtig:**

- 60+** Alle Personen ab 60 Jahren
- +** Personal in medizinischen oder Pflegeeinrichtungen
- 🛏️** Menschen in Pflegeeinrichtungen sowie Personen mit einem erhöhten Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf in Einrichtungen der Eingliederungshilfe
- 💊** Personen mit Vorerkrankungen oder Immunschwäche ab 5 Jahren

\* I. d. R. Mindestabstand von 6 Monaten zur 1. Auffrischimpfung bzw. zur Corona-Infektion.

Fakten-Booster

Quelle: RKI, Wochenbericht

### Wichtig: Impfschutz in der Pflege

Für ältere, pflegebedürftige und vorkranke Menschen kann COVID-19 eine lebensbedrohliche Krankheit sein. Wer eng mit diesen Menschen lebt und arbeitet, trägt eine besondere Verantwortung.



Ein aufgefrischter und so verbesserter Impfschutz und das Einhalten von Hygieneregeln schützen Risikopersonen bestmöglich vor Infektionen oder schweren Erkrankungen.

Fakten-Booster

Quelle: RKI, KROCO-Bericht

### Gut zu wissen

Auch Ärztinnen und Ärzte vertrauen der Corona-Schutzimpfung und lassen sich impfen.

**97%**

sind laut einer aktuellen RKI-Studie geimpft.

Fakten-Booster

Quelle: RKI

### Schwere COVID-19-Verläufe – gerade bei Älteren

**83%**

der Menschen, die wegen einer Corona-Infektion ins Krankenhaus eingewiesen werden, sind über 60 Jahre alt.

**5x**

Davon sind mehr Ungeimpfte als Menschen, die bereits mind. eine Auffrischimpfung erhalten haben.

#### Was ist ein schwerer COVID-19-Verlauf?

Wenn die Infektion nicht mehr allein zu Hause auskuriert werden kann und ein Krankenhausaufenthalt notwendig wird. Das trifft z. B. zu, wenn eine Atemmaske oder sogar Intubation nötig wird.

#### Wie viele Ü-60-Jährige sind bereits geboostert?

Während sich **85,5%** der über 60-Jährigen für eine erste Auffrischimpfung entschieden haben, sind es bei der zweiten Auffrischimpfung bisher erst **23,5%**.

**23,5%**

Quelle: [impfdashboard.de](http://impfdashboard.de)

### Was wir tun können



„Mittlerweile wissen wir, dass eine Corona-Infektion zu Hirnschäden und schlimmstenfalls zu Demenz führen kann. Mit der zweiten Auffrischimpfung kann die oder der Einzelne die Wahrscheinlichkeit solcher Spätfolgen deutlich verringern – gerade bei den über 60-Jährigen.“

Bundesgesundheitsminister Prof. Dr. Karl Lauterbach

**AHA**

#### AHA-Formel

Beachten Sie die folgenden Möglichkeiten zu Ihrem Schutz:



Im Alltag Maske tragen



Hygieneregeln beachten



Abstand halten



#### Impfschutz auffrischen

Informieren Sie sich über die STIKO-Empfehlung und ihren individuellen Impfschutz mit dem Impfguide auf [corona-schutzimpfung.de](http://corona-schutzimpfung.de)



[corona-schutzimpfung.de](http://corona-schutzimpfung.de)

☎ **116 117** und 0800 0000837

(English, العربية, Türkçe, Русский) für weitere Informationen, kostenfrei

bmg.bund  
 bmg\_bund

Bundesministerium für Gesundheit  
 bundesgesundheitsministerium



### Bekanntmachung

**terraneis bw**  
**Transportnetzbetreiber**  
**terraneis bw informiert:**  
**Datenerhebung und Vor-**  
**untersuchungen für die**  
**geplante Gasleitung „Spes-**  
**sart-Odenwald-Leitung –**  
**SPO“**

terraneis bw sorgt mit ihrem rund 2.700 Kilometer langen Leitungsnetz in Hessen, Baden-Württemberg und Bayern für eine zuverlässige Wärme- und Stromversorgung. Um die Energieversorgung auch bei steigender Nachfrage zu gewährleisten, ist der Ausbau des Gastransportnetzes notwendig. Deshalb plant terraneis bw den Bau der rund 115 Kilometer langen „Spessart-Odenwald-Leitung – SPO“ von Würthheim (Gemeinde Biebergemünd, Main-Kinzig-Kreis) bis nach Lampertheim (Kreis Bergstraße). Die Leitung soll ab 2027 für den Gastransport eingesetzt werden und zukünftig klimaneutrale, grüne Gase und Wasserstoff transportieren.

### Beginn der Planung: Erste Untersuchungen

Für die Planung des Trassenverlaufs untersucht terraneis bw die Beschaffenheit des Bodens und Umwelt und Natur entlang des geplanten Leitungsverlaufs genau. Dazu zählen geologische Untersuchungen des Baugrunds, die Vermessung der Topografie sowie die Kartierung und Dokumentation u. a. von Schutzgebieten und der vorhandenen Pflanzen- und Tierarten. Anhand der Ergebnisse erarbeitet terraneis bw einen Vorschlag für den grundstücksscharfen Verlauf der SPO.

### Die Maßnahmen der Bau- und Grunduntersuchungen beginnen im Oktober 2022 und werden voraussichtlich im April 2023 abgeschlossen sein.

Die Arbeiten finden außerhalb der geschlossenen Bebauung statt. Die dazu erforderlichen Sondierungen und Entnahmen von Bodenproben erfolgen weitestgehend in der Nähe öffentlicher Wege. Sofern umfangreichere Erkundungen auf den jeweils betroffenen Flurstücken notwendig sind, werden die Eigentümer:innen und Bewirtschafter:innen der Flächen von terraneis bw rechtzeitig schriftlich informiert.

Sowohl terraneis bw als auch die beauftragten Unternehmen sind gemäß § 44 Energiewirt-

schafts-gesetz (EnWG) berechtigt, Flächen in erforderlichem Umfang in Anspruch zu nehmen. In geringem Umfang können, vorrangig bei Erkundungen abseits öffentlicher Wege, Flurschäden entstehen. Diese werden dokumentiert und im Anschluss beseitigt bzw. entschädigt. terraneis bw bittet um Verständnis für die Notwendigkeit der Arbeiten.

### Information zur Datenerhebung

Sowohl für die Voruntersuchungen als auch für den Erwerb und die Verwaltung der Wege- und Leitungsrechte werden Angaben betroffener Flächeneigentümer:innen entlang des Trassenverlaufs erhoben und verarbeitet. Dies erfolgt durch die Sichtung der übernommenen Planungsunterlagen, über das amtliche

Liegenschaftskatasterinformationssystem (ALKIS), das Grundbuch und durch die Abfrage bei weiteren Behörden. Bei den erhobenen Angaben handelt es sich um Name, Anschrift und Informationen zum Grundstück. Wie terraneis bw personenbezogene Daten im Rahmen von Neubauprojekten verarbeitet, erfahren Sie unter [www.terraneis-bw.de/datenschutz](http://www.terraneis-bw.de/datenschutz).

Weitere Informationen zur SPO unter: [www.terraneis-bw.de/spo](http://www.terraneis-bw.de/spo).

Ihr direkter Ansprechpartner ist Urs Kipper, Referent Wege-recht und Umwelt bei terraneis bw. Nehmen Sie Kontakt auf unter [u.kipper@terraneis-bw.de](mailto:u.kipper@terraneis-bw.de) oder Tel.: +49 711 7812 2093.

Über die terraneis bw GmbH Die terraneis bw ist ein unabhängiger Transportnetzbetreiber für Gas. Mit ihrem rund 2.700 km langen Gashochdruckleitungsnetz stellt die terraneis bw den diskriminie-

rungsfreien Transport von Gas von Niedersachsen bis an den Bodensee sicher. Ihren Kunden bietet die terraneis bw eine Vielzahl an Dienstleistungen rund um den Gastransport und die Telekommunikationsinfrastruktur. Im Unternehmen mit neun Standorten in Baden-Württemberg und Hessen arbeiten rund 300 Mitarbeitende.



## Oktoberfest in Weiskirchen

Weiskirchen (RZ) Nach zwei Jahren pandemiebedingter Abstinenz feiert der Musikverein Weiskirchen wieder seine legendäre „Wiesn im Wald“: von Samstag, 3., bis Sonntag, 4. September, im großen mit einem Holzboden ausgelegten Festzelt vor dem Wald der Waldfreizeit-anlage in Weiskirchen statt. Aus Rücksichtnahme auf die Anwohner und um die Lärmbelastung so gering wie möglich zu halten, haben die Musiker das Festzelt soweit wie möglich an den Waldrand verlegt. Die Musiker hoffen auf die Nachsicht der Anwohner.

Für kalte Maß Bier der Privatbrauerei Glaab und typisch bayerische Speisen ist natürlich wieder gesorgt. An der „Schman-kerl-Hütte“ werden Wein vom mehrfach prämierten Weingut Ernst Betz aus Rheinhessen, Aperol und Limoncello-Sprizz, diverse Schnapsler und Brez'n angeboten.

Am Samstag wird ab 20 Uhr wieder die vom Frankfurter Oktoberfest und der Cann-statter Wasen bekannte Band

## OGA im Wald

Rodgau (RZ) Trotz des regenar-men, trockenen Sommers und der dadurch verfrühten Ernte veranstaltet der Obst- und Gartenbauverein Hainhausen am Sonntag, 11. September, von 11 bis 17 Uhr an der Waldfreizeit-anlage Hainhausen dennoch seine 11. Obst- und Garten-schau „OGA im Wald“. Für das leibliche Wohl gibt es Hausge-machte Gemüsesuppe mit oder ohne Wurst und im Gärtnerca-fe wartet ein reichhaltiges Ku-chenbuffet.

## Geburtstagskinder

Dudenhofen	
02.09. Karin Jäger,	80 Jahre
Hainhausen	
01.09. Rita Jäger,	95 Jahre
01.09. Gudrun Schäfer,	80 Jahre
08.09. Inna Petrouchko,	90 Jahre
Jügesheim	
05.09. Thomas Kohlstrung,	80 Jahre
08.09. Duro Kucic,	90 Jahre
09.09. Margot Morian,	80 Jahre
Nieder-Roden	
04.09. Ottilie Knapp-Wehrle,	85 Jahre
05.09. Amlal Bhatti,	80 Jahre
05.09. Irmgard Hundermark,	80 Jahre
06.09. Albrecht Schmidt,	85 Jahre
07.09. Ingeborg Duckwitz,	85 Jahre
Weiskirchen	
01.09. Elfriede Gropp,	85 Jahre

## Apotheken-Notdienst

03.09. Pauly von Buttler Apotheke	Feldstr. 46, Dudenhofen, Tel. 06106/6668870
04.09. Nikolaus Apotheke	Hintergasse 11, Jügesheim, Tel. 3666
05.09. Stern Apotheke	Eisenbahnstr. 14, Jügesheim, Tel. 06106/9261
06.09. Löwen Apotheke	Fahrstr. 81, Babenhausen, Tel. 06073/2534
07.09. Apotheke St. Peter	Schillerstr. 11-13, Weiskirchen, Tel. 06106/5152
08.09. Apotheke Esser	Traminer Str. 17, Urberach, Tel. 06074/84230
09.09. Linden Apotheke	Hegelstr. 2, Heusenstamm, Tel. 06104/61130

## Sonntag-Verein

Nieder-Roden (RZ) Der Ge-sangverein Sonntag-Verein trifft sich am Kerb-Sonntag, 11. September, ab 15.30 Uhr in der Scheune Schrod zum gemütlichen Beisammensein.

**Ambulante Hauskrankenpflege**  
**Sozialstation Rodgau gGmbH**  
 Borsigstraße 56, Johanniter-Haus  
**Tel. 06106/3281**  
**WIR PFLEGEN IN RODGAU!**

## NOTDIENST

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**Asklepios-Klinik Seligenstadt,**  
**Zentraler Bereitschaftsdienst, Tel. 116 117**  
 Montag und Dienstag 19–24 Uhr Mittwoch 14–24 Uhr  
 Donnerstag 19–24 Uhr Freitag 14–Montag 7 Uhr

**Rettungsdienst/Krankentransport**  
 Leitstelle Dietzenbach, Tel. 06074/19222

**Zahnärztlicher Notdienst**  
**Sprechstunden:** Sa. von 15–18 Uhr, an Sonn- u. Feiertagen von 9–12 Uhr u. 15–18 Uhr, Mi. von 15–18 Uhr.  
**Rufbereitschaft:** Von Sa. 8 Uhr bis Mo. 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr bis zum Morgen 8 Uhr, Mi. von 18 Uhr bis Do. 8 Uhr.  
**Die Ansage des zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt über die kostenpflichtige Servicenummer:**  
**0 18 05 / 60 70 11**

## BERATUNG/HILFE

**Tagesmütter:** Vermittlung über das Tageselternbüro der Stadt Rodgau: Tel. 693-11 67, [tageseltern@rodgau.de](mailto:tageseltern@rodgau.de)  
**Guttempler in Hessen:** Rat und Hilfe bei Alkoholproblemen für Betroffene und Angehörige. Kontakt unter 06073/6064029 und 0157/31907307 Gemeinschaft „Lauterborn“, freitags 19.00 Uhr, Weiskirchen, Schillerstraße 27b. Nottelefon Sucht: 0180/3652407.  
**„Die Brücke“:** Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle, Wittenberger Straße 1, Rödermark, Tel. 06074/865440, Sprechzeiten: Mo. bis Do. 9–17 Uhr, Fr. 9–15 Uhr.  
**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Rodgau:** Tel. 829624 Bereitschaftsdienst für Notfälle in der Wasserversorgung, Tel. 829625 Bereitschaftsdienst für Notfälle im Kanal- und Abwasserbereich und Tel. 82964948 Bereitschaftsdienst für Notfälle Bauhof außerhalb der Dienstzeiten der Stadtwerke. Telefon 82960 während der Dienstzeiten der Stadtwerke.  
**Sozialstation Rodgau gGmbH:** fachgerechte, individuelle sowie ambulante Kranken- und Altenpflege zu Hause Tel. 06106/3281 (87100 Johanniter)  
**Soziale Dienste der Johanniter:** Essen aus Rädern, Behindertenassistenz, Hausnotruf, Einkaufsdienste, Hauswirtschaft, Ambulanter Hospizdienst, Tel. 06106/87100  
**Parkinson-Selbsthilfegruppe:** Treffs monatlich zweimal im Gasthaus „Zum Engel“ in Nieder-Roden. Infos bei W. Dauer, Tel. 06182/21367.  
**Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“:** Treffen jeweils dienstags um 19 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in der Dietrich-Bonhoeffer-Str. 2–4 in Weiskirchen.  
**Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Offenbach/Main e.V.,** Puiseauxplatz 1, Rodgau, Tel. 06106/66009-0, Fax 06106/66009-16, E-Mail: [erziehungsberatung@bz-ost-caritas.de](mailto:erziehungsberatung@bz-ost-caritas.de)  
**Suchtberatung des Suchthilfezentrums Wildhof e.V.,** Puiseauxplatz 1, Rodgau, Tel. 06106/66009-0, Fax 06106/66009-16, E-Mail: [suchtdienst@bz-ost-caritas.de](mailto:suchtdienst@bz-ost-caritas.de)  
**Caritas Allgemeine Lebensberatung,** Puiseauxplatz 1, Rodgau, Tel. 06106/66009-25, Mo. bis Do. von 9 bis 16 Uhr.  
**Familienberatung des Deutschen Kinderschutzbundes in Rodgau** Schillerstraße 27b, 63110 Rodgau, Tel. 06106/62186, email: [dksb\\_rodgau@web.de](mailto:dksb_rodgau@web.de), tel. erreichbar Mi. u. Fr. 9–11 Uhr, Do. 14–16 Uhr. [www.kinderschutzbund-rodgau-roedermark.de](http://www.kinderschutzbund-rodgau-roedermark.de)  
**Frauenberatungsstelle und Notruf:** Hochstädter Str. 1, Tel. 06106/3111, Frauenhaus 06106/13360  
**Sozialverband VdK-Rodgau**  
 Beratung: Sozialzentrum Puiseauxpl. Nieder-Roden. Beratung nur nach Voranmeldung unter Tel. 06106/773902



Mädchen und Jungen in ihren selbstgebastelten „Gewandungen“.

(Foto: SGN)

## „Toll war es“

### Mittelalter-Camp der SG Nieder-Roden

Nieder-Roden (RZ) 30 Kids im Alter von 5 bis 13 Jahren waren gekommen, zum mittelalterlichen Feriencamp der SG Nieder-Roden in Kooperation mit dem Kinder-Koch-Club der Gemüselotte, welches im Don Bosco Heim stattfand.

In diesem Jahr konnten die Kinder sich in ritterlichen Tugenden, wie dem Schwertkampf und das Armbrustschießen ausprobieren. Es wurden Rittergeschichten zum Besten gegeben und zur Wochenmitte ein Schaukampf von „echten Rittern“, der Mittelaltergruppen Ere-Triuwe und Porta Vitae geboten. Diese standen auch nach dem Wettkampf noch

Rede und Antwort und jeder der wollte konnte mal in eine „Rüstung“ schlüpfen. Während der fünf Tage bastelten die Kinder ihre eignen Helme, Schilde, Schwerter und Äxte, für die Mädchen gab es zusätzlich noch Henninen (Spitzhüte) im mittelalterlichen Stil zum selber bauen. Für die Versorgung all dieser Recken mussten diese sich auch im Küchenkampf mit Gemüse messen, putzen, schälen, schnippeln, denn „ohne Kampf kein Mampf“.

Vogel- und auch Insektenhäuser wurden aus Milchbüchsen erstellt und mit dem Gefunden der Waldspaziergänge

gefüllt, sodass sich Vögel und Insekten direkt heimisch fühlen konnten.

Im Wald, rings um das Gelände wurden die Kinder zu richtigen Geächteten, wie zu Zeiten Robin Hoods und waren teilweise nur zum „Überfall“ auf das Essen gesehen.

Zum krönenden Abschluss gab es noch einen letzten Waldspaziergang mit dem Ziel: Brücke B45, hier wurden die Kinder mit lautem Hüpfen der vorbeifahrenden „Droschken“ belohnt. Die Jungen wurden daraufhin in den Stand der Knappen erhoben und die Mädchen in den Rang einer „Dame“.

### Impressum

## Rodgau Zeitung

**Herausgeber:** Rhein Main Verlags GmbH, Löwengasse 12, 63263 Neu-Isenburg, Tel. 06102-86882-0, [info@rheinmainverlag.de](mailto:info@rheinmainverlag.de), Geschäftsführung: Bernd Maas, Angelika Hofferberth

**Erscheinungsweise:** Ab freitags zum Wochenende flächendeckend in Rodgau

**Büro:** Bieberer Str. 137, 63179 Oberthausen  
 Tel. 06106-26997-0  
 Fax 06106-26997-20

**Redaktion:** Silke Theurer (V.i.S.d.P.)  
 Tel. 06106-26997-15

**E-Mail:** [redaktion@heimat-zeitungen.de](mailto:redaktion@heimat-zeitungen.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr

**Anzeigen:** Tel. 06106-26997-0  
 Fax 06106-26997-20

**E-Mail Anzeigen:** [anzeigen@heimat-zeitungen.de](mailto:anzeigen@heimat-zeitungen.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr

**Layout, Anzeigensatz und Druck:**

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

**Vertrieb:** EGRO Direktvertrieb GmbH, Oberthausen, Tel. 06104-4970-0

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

**visomat**

Sicher messen!

**Prüftag**  
für Blutdruckmessgeräte am Donnerstag 15.09.2022

Eine regelmäßige Überprüfung Ihres Blutdruckmessgerätes ist wichtig für eine zuverlässige Wiedergabe der Werte und eine gezielte Behandlung.

Für € 6,- lassen wir alle handelsüblichen Blutdruckmessgeräte prüfen!  
Rechtzeitig anmelden.

**Pauly von Buttlar APOTHEKE**  
Henning von Buttlar e. K.  
Feldstraße 46 · 63110 Rodgau  
Tel.: 0 61 06 / 6 66 88 70

**MA**  
GARTEN UND LANDSCHAFTSBAU

Dr.-Weinholz-Straße 4  
63110 Rodgau  
ma\_gartenbau  
info@ma-gl.de  
0176 814 83131

- Gartenpflege
- Heckenschnitt
- Erdarbeiten
- Wurzelfräsen
- Gartengestaltung
- Zaunaufbau
- Rollrasenverlegung
- Grundstücksäuberung
- Entrümpelungen
- Baumfällung
- Winterdienst
- Pflasterarbeiten und Reparatur
- Hof- und Terrassenreinigung

**STADT RODGAU**

Stellenausschreibung

Die Stadt Rodgau sucht für den Eigenbetrieb Stadtwerke Rodgau ab sofort eine

**Aushilfskraft (m/w/d)**  
für die Kompostierungsanlage und Wertstoffhof  
Geringfügige Beschäftigung

Haben Sie Interesse?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter [www.rodgau.de/stellenausschreibungen](http://www.rodgau.de/stellenausschreibungen) oder Sie scannen einfach direkt den QR-Code!

**STADT RODGAU**

Stellenausschreibung

Die Stadt Rodgau sucht ab sofort eine

**Küchenkraft (m/w/d) als Springkraft**  
für unsere Kindertageseinrichtungen  
in Teilzeit (zz. 32,5 Stunden / Woche) - 22,5 Std. unbefristet, 10 Std. befristet

Haben Sie Interesse?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter [www.rodgau.de/stellenausschreibungen](http://www.rodgau.de/stellenausschreibungen) oder Sie scannen einfach direkt den QR-Code!

**63110 RODGAU-JÜGESHEIM**  
*Wir schlachten selbst*  
**METZGEREI HILLER**  
*Spezialitäten-Party-Service*  
Weiskircher Str. 1-3 · Tel. 06106/3665

**Angebote**  
**GYROS**  
**TOSCANA PFANNE**  
**SCHINKENSPECK**  
**WIENER WÜRSTCHEN**

Die Angebote sind von Donnerstag bis Mittwoch gültig.

Diese Woche schlachten wir:  
Schweine von Bauer Keller, Hainhausen  
Bauer Sauerwein, Schaaflheim  
Rinder von Bauer Sommer, Schaaflheim

*mit*  
**zusammen Bürgern e.V.**  
**Rodgaus Wahlverein**  
www.zusammen-mit-buergern.eu · kontakt@zmb-ev.de · 06106/18215

**Landfrauen**  
Dudenhofen (RZ) Am 6. September Monatsversammlung im Restaurant „Il Capitano“ um 18.30 Uhr.  
Am 14. September Fahrradtour nach Rembrücken zur Gaststätte „Bindingsgarten“ am Sportfeld, zu den bekannten Abfahrtszeiten 14.30 Uhr am Ludwig-Erhard-Platz.  
Am 28. September ist die Abschlussfahrt. Sie geht nach Götzenheim zum Hofladen bei Familie Lenhard am Kirchborn 10 zu den bekannten Abfahrtszeiten 14.30 Uhr am Ludwig-Erhard-Platz. Anschließend für alle Landfrauen, Treffen im Ristorante „Il Capitano“.  
Bitte immer mit Anmeldung bei S. Müller (Tel. 23678) oder Ch. Baum (Tel. 2043).

**Behinderung in Jügesheim**  
Rodgau (RZ) Aufgrund der Kerb an der katholischen Kirche in Jügesheim ist die Kirchgasse zwischen der Vorder- und der Hintergasse vom 2. bis zum 6. September für den Verkehr gesperrt.

**Behinderungen in Dudenhofen**  
Rodgau (RZ) Die Straßenabschnitte Stichweg der Opelstraße zum Sportzentrum Dudenhofen/Erdwall B 45, ab Opelstraße, Im Brückengarten und Eppertshäuser Weg bis Haupttor zum Sportplatz sowie die Heinrich-Heine- und Fichtestraße werden am 10. und 11. 9. für den Verkehr wegen des 24-Stunden-Laufs gesperrt.

**Grabmale aus Naturstein von**  
**MARMOR STENGER**  
NATURSTEINE  
Hegelstr. 5, Rodgau-Dudenhofen  
Tel. 0 61 06 / 29 08 00  
www.MarmorStenger.de

**Jahrgang 1940 Nieder-Roden**

Rodgau (RZ) Der Jahrgang 1940 Nieder-Roden trifft sich mit Partner am Montag, 12. September, um 11.30 Uhr zum Kerbessen in der „Scheune Schrod“, Ober-Rodener-Straße 49.  
Teilnehmer melden sich bitte bei Dieter Tel. 71141 oder Dorika Tel. 76317.

**„Sehr positives Signal“**

**HSG Nieder-Roden: Hauptsponsor KDE weitert Engagement aus**

Rodgau (RZ) Kurz vor Beginn der neuen Saison freuen sich die Baggerseepiraten über eine gute Nachricht. Denn der langjährige Partner KDE Kurier mit System bleibt den Rodgauer Handballern auch in Zukunft eng verbunden. Das Erlanger Unternehmen mit Niederlassung in Rodgau belässt es nicht nur bei der bisherigen Unterstützung, sondern weitet sogar das Engagement aus. Reinhard Pietschmann, Sponsoring-Beauftragter der HSG zeigte sich verständlicherweise hoch erfreut über die Zusage: „Unsere Verbindung mit der KDE Transport GmbH besteht nun schon einige Jahre, immer geprägt von enger Kommunikation und gegenseitigem Respekt. Wir freuen uns sehr darüber, dass wir in diesen herausfordernden Zeiten so ein Signal bekommen. Das bedeutet für uns schon eine gewisse finanzielle Planungssicherheit.“ Ebenso unterstrich der geschäftsführende Gesellschafter Busso von Alvensleben das besondere Verhältnis zu den Baggerseepiraten: „Was hier in Rodgau auf allen Ebenen geleistet wird, ist mehr als bemerkenswert. Nicht nur im Aktivenbereich, auch die Jugendarbeit ist hervorragend. Da fällt

es mir extrem leicht, weiterhin als Unterstützer zu agieren. Ich freue mich schon auf viele spannende Spiele in den unterschiedlichsten Klassen und bin froh, dass ich dabei helfen kann, die HSG auch in den nächsten Jahren auf diesem Niveau zu etablieren. (Foto: HSG)



*Mach Mit!*

**Kids- und Team-Fun-Triathlon 2022**

**Sonntag, den 11.09.2021**  
**Start: 10.00 Uhr**  
**Parkschwimmbad Dreieich**

Teilnehmen können alle Kids von 8-13 Jahren, die Spaß am Schwimmen, Radfahren und Laufen haben. Beim Team-Fun Wettbewerb ist der Start zusammen mit Papa oder Mama möglich!

Triathlonenerfahrung ist nicht erforderlich! Es wird in 3 Altersklassen gestartet. Wir freuen uns auf eure Anmeldung.

Weitere Infos unter:  
[www.kidstriathlon.de](http://www.kidstriathlon.de)

**ASKLEPIOS**  
KLINIK LANGEN  
Asklepios Klinik Langen  
Röntgenstr. 20, 63225 Langen



## KIRCHENGEMEINDEN IN RODGAU

### Kath. Pfarrgemeinde Nieder-Roden

#### Gottesdienste

##### Samstag, 3. September

10.00 Uhr: Tauffeier  
14.00 Uhr: Trauung des Brautpaares Jana und Lucas Keller mit Tauffeier in Hl. Kreuz  
18.00 Uhr: Vorabendmesse in Hl. Kreuz

##### Sonntag, 4. September

10.30 Uhr: Eucharistiefeier in St. Matthias – Verabschiedung unseres Pfarrers Peter Eckstein

##### Montag, 5. September

17.20 Uhr: Rosenkranz

##### Dienstag, 6. September

8.20 Uhr: Rosenkranz

9.00 Uhr: Eucharistiefeier

##### Donnerstag, 8. September

9.00 Uhr: Eucharistiefeier in Hl. Kreuz

##### Samstag, 10. September

12.00 Uhr: Tauffeier

18.00 Uhr: Vorabendmesse in Hl. Kreuz

##### Sonntag, 11. September

10.30 Uhr: Eucharistiefeier in St. Matthias

### Abschied von Pfarrer Eckstein

Wie alle wissen, verlässt Pfarrer Peter Eckstein die Kath. Pfarrgemeinde Nieder-Roden. Am 4. September möchte man ihn gebührend verabschieden. Ganz herzlich lädt man alle zu einer kleinen Feierstunde im Anschluss an den 10.30 Uhr-Gottesdienst ins Pfarrheim St. Matthias ein. Sollte man ein Grußwort sprechen wollen oder mit einem anderen Beitrag die Feier verschönern wollen, bitte Meldung zur besseren Planung im Pfarrbüro, Tel. 76555.

### Ev. Kirchengemeinde Nieder-Roden

#### Gottesdienste

Gottesdienst am Sonntag, 4. September, um 10 Uhr im evangelischen Gemeindehaus am Puiseauxplatz. Der Gottesdienst wird von Prädikantin Sylvia Heiber-Loichen gehalten.

Zum Einschulungsgottesdienst am Dienstag, 6. September, um 9 Uhr im evangelischen Gemeindehaus am Puiseauxplatz. Der Gottesdienst wird von Pfarrerin Christina Koch gehalten. Wir bitten um vorherige Anmeldung per E-Mail: kirchengemeinde.nieder-roden@ekhn.de oder telefonisch 876621.

#### Gemeindefest

Wir laden Sie sehr herzlich zu unserem Gemeindefest am Sonntag, 2. Oktober, direkt nach dem Entedankgottesdienst im evangelischen Gemeindehaus am Puiseauxplatz ein. Wir freuen uns auf Sie!

### Kath. Pfarrgemeinde Jügesheim

#### Gottesdienste

##### Samstag, 3. September

18.30 Uhr: Kerbgottesdienst in St. Nikolaus mit Einzug der Fahnenträger der Vereine sowie Ehrung der Messdiener

##### Sonntag, 4. September

10.30 Uhr: Familiengottesdienst in St. Nikolaus

11.30 Uhr: Taufen in St. Nikolaus

18.00 Uhr: Sonntagabendmes-

se in St. Marien

18.00 Uhr: Friedensgebet vor der Kirche St. Nikolaus

##### Montag, 5. September

8.30 Uhr: Ökum. Schulanfangsgottesdienst in St. Nikolaus der Klassen 2-4 der Carl-Orff-Schule

8.30 Uhr: Ökum. Schulanfangsgottesdienst in der evang. Kirche in Dudenhofen der Klassen 2-4

9.00 Uhr: Ökum. Schulanfangsgottesdienst in der Emmausgemeinde der Klassen 2-4 der Wilhelm-Busch-Schule

16.30 Uhr: Einschulungsgottesdienst in St. Nikolaus

19.30 Uhr: Amt für die Verstorbenen der Pfarrei in St. Nikolaus

##### Dienstag, 6. September

17.00 Uhr: Einschulungsgottesdienst in St. Marien

19.30 Uhr: Mitarbeiterkonferenz im Haus der Begegnung (UG)

##### Mittwoch, 7. September

8.15 Gottesdienst in St. Nikolaus der Georg-Büchner-Schule

19.30 Uhr: Abendmesse in St. Nikolaus

##### Freitag, 9. September

19.30 Uhr: Abendmesse in St. Nikolaus

20.00 Uhr: Bibelkreis im Haus der Begegnung

### Ev. Emmausgemeinde Jügesheim

##### Samstag, 3. September

15.00 Uhr: Gottesdienst mit Trauung u. Taufe, Gestaltung: Pfarrerin Sabine Beyer und Prädikantin Ulrike Wegner, Kollekte für die Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde

##### Sonntag, 4. September

10.00 Uhr: Familiengottesdienst zur Einschulung, Gestaltung: Pfarrerin Kirsten Lippek, Gemeindepädagogin Marlies Merkel und Team, Musik: Klavierschüler, Leitung Claudia Krämer, Kollekte für die Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde

##### Gottesdienst für Schulanfänger

Die Handpuppe Filippo wird für gute Laune sorgen beim Gottesdienst für Schulanfänger und ihre Familien, der am Sonntag, 4. September, um 10 Uhr in der Jügesheimer Emmausgemeinde stattfindet. „Du zählst“ lautet das Thema, das den Kleinen Besuchern Mut machen soll für den neuen Lebensabschnitt. Beteiligt an der Gestaltung sind Pfarrerin Kirsten Lippek, Gemeindepädagogin Marlies Merkel, das Kigoteam Julia Wiegand und Heike Asmus sowie einige Konfirmanden. Für die Musik sorgt Claudia Krämer mit einer Flötengruppe. Die ABC-Schützen werden während des Gottesdienstes auch gesegnet.

**Viel Neues** auf der Homepage: [www.emmaus-juegesheim.de](http://www.emmaus-juegesheim.de)

### Ev. Kirchengemeinde Dudenhofen

##### Sonntag, 4. September

10.00 Uhr: Gottesdienst Prädikantin Bärbel Dörr

##### Montag, 5. September

18.00 – 20.00 Uhr: Posaunenchor Jahnstr. 24, 63500 Seligenstadt

19.30 – 21.00 Uhr: Kirchenchor

##### Dienstag, 6. September

18.15 Uhr: – 20.00 Uhr:

Cantus Novus

##### Sonntag, 11. September

10.00 Uhr: Gottesdienst Pfarrerin Christina Koch

17.00 Uhr: Konzert Spirituals, Gesang: Carmen Lang, Klavier: Jana Christmann

**Bücherei** ist dienstags von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Weitere aktuelle Informationen zur Ausleihe sind immer auf der Homepage der Kirchengemeinde, [www.evkirche-dudenhofen.de](http://www.evkirche-dudenhofen.de), nachzulesen.

#### Sprechzeiten PfarrerIn Christina Koch

Offene Sprechstunde donnerstags von 18 bis 19.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung., Telefon: 7799425.

**Pfarrbüro** Kirchstraße 3, Tel. 62497-0; Büro-Öffnungszeiten: montags, dienstags, donnerstags von 10 bis 12 Uhr und mittwochs von 16 bis 18 Uhr. Freitags bleibt das Pfarrbüro geschlossen.

### Ev. Trinitatisgemeinde Rodgau - Rembrücken

##### Sonntag, 4. September

10.00 Uhr Gottesdienst auf dem Vorplatz des Bonhoeffer-Hauses. Auf dem Vorplatz entfällt die Maskenpflicht. Wird der Gottesdienst wegen des Wetters in das Gemeindehaus verlegt, bitten wir um Beachtung der Hygieneregeln.

11.15 Uhr Einschulungsgottesdienst in Kooperation mit dem Kindergottesdienst auf dem Vorplatz des Dietrich-Bonhoeffer-Hauses

##### Dienstag, 6. September

9.00 Uhr: ökumenischer Einschulungsgottesdienst in Rembrücken

##### Mittwoch, 7. September

18.00 Uhr: „Fit durch alle Jahreszeiten“ Anmeldung über Familienbildung Langen im Bonhoeffer-Haus

#### Erntedank

Am 25. September feiern wir Erntedank. Der Gottesdienst beginnt um 11 Uhr im Bonhoeffer-Haus. Anschließend sind Sie herzlich eingeladen, ein paar gemütliche Stunden bei Suppe, Kaffee und Kuchen zu verbringen. Gerne werden noch Spenden bzw. Helferdienste angenommen.

#### Gemeindegemeinschaft

Dietrich-Bonhoeffer-Straße 2-4, 63110 Rodgau-Weiskirchen, Frau Lemper, Tel.: 8602 – 11 Sommeröffnungszeiten: Vormittags täglich zwischen 10 und 12 Uhr;

Info: <https://ev-trinitatis-rodgau-rembruecken.ekhn.de>.

**Traueranzeigen**

Beratung und Auskünfte:  
Telefon 061 06/2 69 97-0

### Jahrgang 1942/43 Dudenhofen

Zum nächsten Frühstückstreffen laden wir am Mittwoch, 7. September, ab 9.30 Uhr in das „Bistro der REWE Centers Dudenhofen ein. Wegen der Platzreservierung bitte bei Gerlinde Fecher Tel. 5370 anmelden.

### Gut besuchte Lesung

Dudenhofen (RZ) Am vergangenen Dienstag veranstaltete das Team der katholischen öffentlichen Bücherei Dudenhofen einen Leseabend mit Musik. Dieser Open Air Veranstaltung stand ganz im Zeichen des Künstlers Udo Jürgens und wurde bei bestem Wetter am Martin-Luther-King Haus durchgeführt. Susanne Gertler als Vorleserin und Uli Biebel an der Gitarre sorgten bei den mehr als 70 Zuhörer\*innen für fröhliche Stimmung, gute Laune und den ein oder anderen „Ohrwurm“.

### Gottesdienst zum neuen Schuljahr

Weiskirchen (RZ) Zu Beginn des neuen Schuljahres feiert die evangelische Trinitatisgemeinde Rodgau – Rembrücken am 04. September einen Gottesdienst. Beginn ist um 11.15 Uhr. Er findet auf dem Hof vor dem Gemeindehaus in der Dietrich-Bonhoeffer-Straße statt. Eingeladen sind alle Kinder, die in die Schule kommen, und alle Schülerinnen und Schüler, die mit dem Segen Gottes in das neue Schuljahr starten möchten.

### Kerbschoppen bei der Kolpingfamilie

Jügesheim (RZ) Der Kerbschoppen findet am Kerbmontag (5. September) am Haus der Begegnung statt. Beginn: 20 Uhr.

Rodgau (RZ) Isabel Friedrich, in Essen geboren, seit einigen Jahren in Rodgau-beheimatet, zeigt ihre teils melancholischen Werke unter dem Ausstellungstitel „Dem gestern ein Morgen“ in der Rodgau-Galerie. Die Absolventin der Städelschule hat eine beachtliche Liste an Einzel- und Gruppenausstellungen aufzuweisen. Vom 7. September bis 9. November sind ihre mit Tusche und Öl gestalteten Objekte, die poetisch und surreal anmuten in der Galerie in Rodgau Dudenhofen, Nieuwpoorter Straße 90, zu sehen. Begleitend zur Ausstellung führt die Künstlerin ein neues Format in der Galerie ein: ‚Kunststulle‘ am 28.

Rodgau (RZ) Im Rahmen ihres sozialen Engagements und als Beitrag für die gesellschaftliche Integration, plant und veranstaltet die Herrenorganisation der Ahmadiyya Muslim Jamaat KdÖR, Majlis Ansarullah, bundesweit jedes Jahr viele Ahmadiyya Charity Walks. Auch Rodgau war schon mehrmals Austragungsort für diese Veranstaltung. In Rodgau wurden in den letzten Jahren

14.SEP  
2022  
18.00 Uhr

Vortrag für Patienten & Interessierte

## AMPUTATIONEN VERMEIDEN:

Wann sollte ich zum Facharzt?

Neue Stadthalle Langen, Kleiner Saal,  
Südliche Ringstraße 77, 63225 Langen

Prof. Dr. Dr. med. K. Donas,  
Chefarzt der Klinik für Gefäßchirurgie

Anmeldung und Informationen unter:  
[a.bukvarevic@asklepios.com](mailto:a.bukvarevic@asklepios.com)  
Tel.: 06103 / 912-61 46 3  
[www.asklepios.com/langen](http://www.asklepios.com/langen)

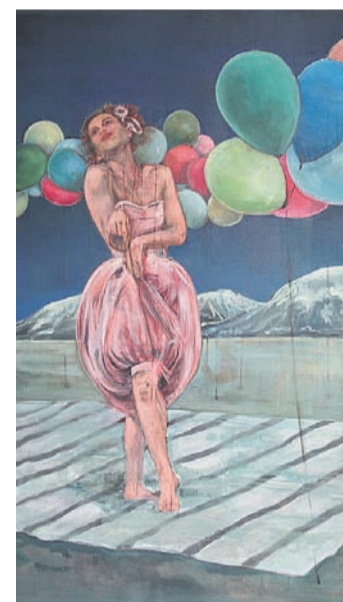
Eine Anmeldung  
ist erforderlich.  
Die Veranstaltung  
findet entsprechend  
der 2G+ Regelung  
statt.

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen

## Internationales Lesecafé Rodgau

Am Donnerstag, 15. September wird zu einem gemeinsamen Besuch des Goethehauses in Frankfurt, mit Führung, mit anschließender Einkehr eingeladen. Abfahrt mit der S-Bahn ist um 14.08 am Bahnhof Jügesheim. Die Teilnehmer müssen zweimal geimpft, tagesaktuell getestet oder geboostert sein. Kontakt: Sieglinde Denk, Tel.: 3767

## Ausstellung in der Rodgau-Galerie



September und zur Finissage am 9. November jeweils ab 18

Uhr. Ein launiges Beisammensein und Austausch über Kunst oder Geschmack bei belegten Broten. Essen und Kunst, das passt gut zusammen und erdet. An der Vernissage am 7. September ab 18 Uhr begrüßt Kulturdezernent Winno Sahn die Gäste. Bei einem kühlen Getränk können die Werke in der Galerie betrachtet werden. Die Künstlerin ist anwesend. Die Rodgau-Galerie ist Mittwoch von 18 bis 21 Uhr und Sonntag von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Versiertes Aufsichtspersonal steht zu den Öffnungszeiten für Fragen und Anregungen zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter [www.rodgau.de/Leben/Kunst/Galerie](http://www.rodgau.de/Leben/Kunst/Galerie).

## 6. Ahmadiyya Charity Walk

hohe Summen gesammelt, die dann an humanitäre und soziale Einrichtungen, vorwiegend aus Rodgau, gespendet wurden. Bürgermeister Max Breitenbach hatte die Schirmherrschaft übernommen. Gemeinsam verständigte man sich, den gesamten Erlös an das Kinder- und Jugendparlament der Stadt Rodgau (1000 Euro), „Heinrich-Böll-Schule Förderverein“ (1000 Euro), „Heimat-

verein Jügesheim“ 1000 Euro, „An-Nusrat“ (500 Euro) und die weltweit agierende Hilfsorganisation „Humanity First e.V.“ (5750 Euro) zu spenden. Insgesamt nahmen 60 Teilnehmer aktiv in dem Lauf teil. Die Scheckübergabe fand nach dem Lauf in der Sportzentrum Dudenhofen zusammen mit Rafique Khawaja und den Vertretern der Spendenempfänger statt. (Foto: p)



**Rhein Main Verlag**

**Wir erreichen Menschen.**

Mit 12 eigenen Wochenzeitungen und einer wöchentlichen Auflage von über 806.000 Exemplaren ist der Rhein Main Verlag eines der führenden Medienhäuser der Region. Ob Beilagen, Anzeigen, Sonderwerbformen, die eigene Firmenzeitung, Print oder Digital... bei uns sind die Kunden immer an der richtigen Adresse! Über 25 Jahre Erfahrung in der Zeitungsbranche, kreative und zuverlässige Mitarbeiter, unser eigenes Zustellunternehmen mit fast 60-jähriger Marktpräsenz und gewachsenen Zustellstrukturen, garantieren einen optimalen Werbeerfolg!

**Für unser familiäres Team suchen wir für unseren Standort in Obertshausen ab sofort zur Festanstellung einen**

**Redakteur (m/w/d) im Rhein Main Verlag**

**Ihr Profil:**

- Idealerweise redaktionelle Ausbildung mit Berufserfahrung
- Schnelle Auffassungsgabe
- Freude am Umgang mit Kunden und Kollegen
- Organisationstalent
- Ausgeprägte Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit und Eigeninitiative
- Flexibilität
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

**Unser Angebot:**

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Leistungsgerechte Vergütung
- Zukunftsorientierte Unternehmensstruktur mit sehr guten Entfaltungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eigenständiges Arbeiten in einem hochmotivierten und dynamischen kleinen Team
- Sonstige freiwillige Arbeitgeberleistungen

**Interesse? Nicht warten – jetzt bewerben! Wir freuen uns auf Sie.**  
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte ausschließlich per Mail an: [regina.kasten@rheinmainverlag.de](mailto:regina.kasten@rheinmainverlag.de)

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe  
Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen

**Touren mit dem ADFC Rodgau**

Rodgau (RZ) Am Samstag, 10. September, geht es um 10 Uhr mit Tourenleiter Alfred Wörching (Tel. 3782, Email [alfred.woersching@adfc-rodgau.de](mailto:alfred.woersching@adfc-rodgau.de)) zum Weingut Holler nach Hösbach-Rottenberg. Nach 75 km und 450 hm wird man gegen 18 Uhr wieder zurück sein. Am gleichen Tag geht es um 18 Uhr zur bike-night nach Frankfurt, dem schönen Rad-Event mit tausenden Teilnehmenden. Weitere Infos dazu hier: <https://www.adfc-frankfurt.de/termine-events/adfc-bike-night/>. Nach ca. 60 km wird man gegen 22:30 Uhr wieder zurück sein. Weitere Infos bei Stefan Janke (Tel. 0160-4891350, Email [stefan.janke@adfc-rodgau.de](mailto:stefan.janke@adfc-rodgau.de)) Am Sonntag, 11. September, geht es um 14 Uhr auf Entde-

ckungsreise in den Offenbacher Osten. Nach ca. 50 km wird man gegen 17:30 Uhr zurück sein. Weitere Infos bei Stefan Janke (Tel. 0160-4891350, Email [stefan.janke@adfc-rodgau.de](mailto:stefan.janke@adfc-rodgau.de)). Alle angebotenen ADFC-Touren werden von ehrenamtlichen Tourenleitungen geführt. Die Teilnahme ist nicht an eine Mitgliedschaft im ADFC gebunden. Es sind alle herzlich eingeladen mitzuredeln. Abgefahren wird generell am Rathaus in Jügesheim vom Hermann-Sahm-Platz. Der monatliche Radlertreff, zu dem auch alle eingeladen sind, findet am 8. September um 20 Uhr im Biergarten der Gaststätte im Bürgerhaus Dudenhofen statt. [www.adfc-rodgau.de](http://www.adfc-rodgau.de)



**Besi&Friends erfolgreich**

Rodgau (RZ) Die **BESI&FRIENDS-Staffel** konnte nach zwei Jahren endlich mal wieder einen Sieg feiern. Die Voraussetzungen waren alles andere als gut. Steffen Hartig hat seit Wochen Probleme mit seiner Schulter und leidet immer noch an den Auswirkungen eine Corona-Erkrankung. Besi ist dieses Jahr auch nicht dabei, da er auf dem Sprung nach Kanada ist. Der Ersatzmann auf dem Rad Christoph Herzog fällt wegen Auswirkungen nach Corona auch aus. Umso schöner ist es das Oliver Zapf kurzfristig für den Rad Part eingesprungen

ist und gemeinsamen haben sie mit dem super Läufer Matthias Winnhauer den 1. Platz in einer gesamt Zeit von 2.05.36 auf der olympischen Distanz erreicht. Weitere super Leistungen erbrachten für die **BESI&FRIENDS**: Auf der Sprintdistanz: Martin Linzel 3 Platz AK, Sven Janke Platz 7 seiner Altersklasse Auf der Olympischendistanz: Herbert Lück mit dem 2. Platz in der AK Kerstin Lang Platz 7 der Frauen. Allerdings mussten einige der **BESI&FRIENDS** den Start kurzfristig wegen Corona oder den Corona-Auswirkungen absagen. (Foto: privat)

**stetter-lagerverkauf.de**

**Elektro-Hausgeräte**

Willi Stetter e.K. • Inhaber Willi Stetter  
Hauptsitz: Roßdorf • Hauptstr. 69 • Tel. 06071/7 43 00  
Filiale Mömlingen • Obernburger Str. 13 • Tel. 06022/20 43 26

**Einkauf leicht gemacht...**

Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät - telefonisch oder per E-Mail.

Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf. zu unterbieten sowie Weiteres (Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin etc.) zu klären.

Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

**90 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685-409140, 5% online Rabatt sichern [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Automarkt**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel. 03944/36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Kontakte**

Gerda (67) BH DD **0174-51 77 291**

**Noch Termine frei !!!**

**Wir führen aus:**

- \*PFLASTERARBEITEN
- \*Plattenarbeiten
- \*Kellerwandisolierungen
- \*Hofsanierung
- \*Erd-, Kanalarbeiten

% % % % % %

GAWE-BAU seit 1983  
Auf der Beune 9, 64839 Münster  
TEL. 06071 / 391991  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

[www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)

**Ihre Onlinezeitung**

**Rhein Main Verlag**

**Einschulungsbilder im Heimatmuseum Nieder-Roden**

Am Dienstag, den 6.9. gibt es wieder die seit Jahren beliebte Einschulungs- Foto- Aktion im Heimatmuseum in der Schulstraße. Die ABC-Schützen dürfen sich dort im historischen Klassenzimmer fotografieren lassen. Dazu öffnet das Museum von 11:30 - 16:00. Bitte bringen Sie eine eigene Kamera mit. Aufgrund der beengten Verhältnisse werden die Gruppen immer nur einzeln ins Museum geführt. Daher lohnt es sich, vorher anzurufen und den gewünschten Termin

zu vereinbaren (Tel.: 06106 733306). Sie können aber auch einfach so vorbei kommen. Auch für Termine an einem anderen Wochentag kann dafür telefonisch evtl. eine Vereinbarung getroffen werden. Wir freuen uns auf Sie. Am Sonntag, den 25.9. wird das Museum wieder regulär von 14-18h geöffnet sein. Die Dauerausstellungen und die Sonderausstellung zum Rollwald können kostenlos besichtigt werden. Als Bonus gibt es eine kleine Sonderausstellung

zum Thema „Baden früher“. Die Mitglieder des Heimatvereins sorgen ehrenamtlich für Essen und Trinken, bei gutem Wetter vorzugsweise im Museumshof. Sie backen dafür extra vorher, so wie früher, blechweise Hefekuchen beim Becker Spahn: Ebbel-, Riwel- und Qwetschekuche! Wer sich für diese Aktion besonders interessiert und z.B. beim Kuchen belegen in der Backstube dabei sein will, möge sich bitte rechtzeitig melden, auch unter der oben angegebenen Nummer.

**SPORT**

**1.000 Jahre Tennis**

**Tennis-Turnier der Ü 70 Spieler des Tennis-Clubs Nieder-Roden**

Nieder-Roden (RZ) Solange spielen sie zwar noch nicht, aber zusammen waren sie fast 1.000 Jahre alt. Man redet von den Herren über 70 vom 1.TC Nieder-Roden. Sie hatten am ver-

gangenen Mittwoch ein kleines vereinsinternes Turnier Ü 70 veranstaltet. Insgesamt fanden sich 13 Spieler ein, die insgesamt 984 Jahre alt waren. Leonhard Maier hatte das Ganze organisiert,

und auch für das leibliche Wohl nach den Spielen gesorgt. Der Sieger erhielt eine große Flasche Wein, die dann auch schnell geleert war. Der Letzte ging auch nicht mit leeren Händen nach

Hause, er gewann eine Dose gebrachte Bälle. In lustiger Runde saßen die Tennis-Senioren noch bis zum Einbruch der Dunkelheit bei wechselnden Gesprächsthemen beisammen.

**Bisher nur 15 Mannschaften und sechs Einzelläufer beim 24-Stunden-Lauf**

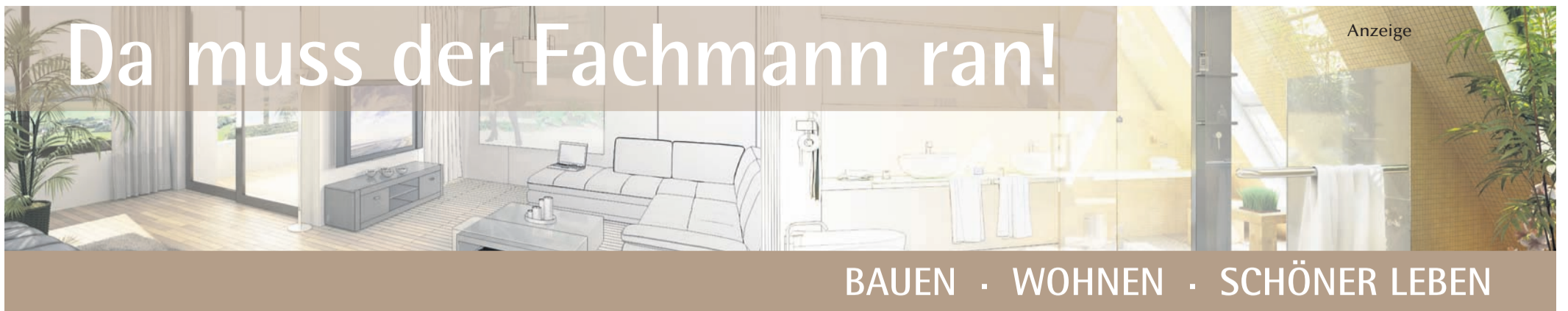
**Am Samstag, 10. September, sind wieder Läufer und Sponsoren gefragt**

**Rodgau (RZ) Lediglich 15 gemeldete Mannschaften für 2022 konnte der sportliche Leiter des 24 Stunden-Laufs, Jürgen Pech, nach zweijähriger Pandemie-Pause, 14 Tage vor dem 41. Lauf bestätigen. Dazu gesellen sich noch sechs Einzelläufer.**

„Es wird alles etwas schwerer in diesem Jahr“, sagt Christian Goldmann. Als Vorsitzender des Vereins gemeinsam mit Behinderten lebt er mit den Überraschungen. „Wir sind bekannt dafür, dass wir schwierige Herausforderungen annehmen. Unser Orgateam steht. Wir haben ein sehr gutes Programm zusammengestellt und wenn wir in diesem Jahr wieder bei null beginnen, sehen wir darin auch eine Chance“. Das sieht auch der Vorsitzende des Kuratoriums der Stiftung gemeinsam mit Behinderten, Lothar Mark, so. Wir haben mit unserem caritativen Wirken vieles richtig gemacht in der Vergangenheit. Wir sind lange genug dabei und wissen, wie Aufbauarbeit geht. Heute muss man vorher dreifach so viel in eine Veranstaltung investieren, um die Hälfte dessen zu erreichen, was man möchte. Davor ist uns nicht bange. Wer in der Behindertenarbeit tätig ist, lässt sich davon nicht entmutigen sagt Mark, der sich um den Spendeneingang kümmert. Wenn wir am Ender der Veranstaltung unsere Sponsoren dazu gebracht haben, uns 50.000 Euro gespendet zu haben sind wir zufrieden. Das benötigen wir aber auch, um unsere Aufgaben erfüllen zu können, pflichtet ihm Christian Goldmann bei. Schließlich wird die Behindertenarbeit über die Spenden finanziert. Am Samstag, 10. September geht es wieder rund im Sportgelände in Dudenhofen. Es ist eine schöne Mischung aus einem caritativen Sportevent und Open Air Musikfestival mit Gästen, Läufern, Familien und Sponsoren. Die Kindergärten und spontan

Begeisterte starten das Spektakel bereits um 11.30 Uhr nach einem Aufwärmprogramm von Jutta Groha. Um 12 Uhr startet Bürgermeister Max Breitenbach den Lauf, der nach 12 Stunden die Richtung ändert und nach 24 Stunden sein wohlverdientes Finale ansteuert. Zu den 15 Mannschaften gehören alte Bekannte wie die Montagsläufer, der RTL-Lauftreff, Läufer Pro Organspende, Church Runners, Stolpertruppe, die Scheinheiligen, die Freie Schule Seligenstadt-Mainhausen, Schönwetterläufer, CGI Space Runners, Die Schönen und die Biester, Spielraum läuft, Die Platzsatelliten, Running Hirsch und Montessori Campus Dietzenbach. Gar nicht fehlen darf in diesem Jahr die Mannschaft mit der Nummer 38, das Rotary-Dream-Team. Die Rotarier verdoppeln erneut alle auf ihre Mannschaft eingehenden Spenden und legen damit den Grundstein zu einem erfolgreichen Sponsoren-Lauf. Gleich nach dem Start beginnt auf

der Spielwiese das Kinderanimatorprogramm mit Bastelelängen, Kinderschminken, Hüpfburgen, Rollrutsche und Fußball-Dart. Um 17:30 beendet das Galli-Theater Frankfurt mit seinem Märchen Karussell die Kinderspiele. Bereits vor dem Start sind „Speis und Trank“ im Angebot. Das soll auch so bleiben bis nach der Siegerehrung. Das Open Air Musikfestival beginnt um 18.30 mit der Gruppe Blumenstrauß, ab 20 Uhr füllt sich die Bühne mit der neunköpfigen Formation „Soulfever“ mit Funk & Soul und Rhythm & Blues. Das Beste von „Tote Hosen“ und „Ärzte“ bringen im Anschluss die „Ärztchen“ auf die Bühne und beschließen musikalisch die Nacht, während die Läufer weiterhin ihre Runden drehen. Zum Frühschoppen am Sonntagmorgen spielt die Egerländer-Besetzung des Musikvereins Dudenhofen, um bei guter Stimmung dem Finale um 12 Uhr entgegenzusehen.



Anzeige

BAUEN · WOHNEN · SCHÖNER LEBEN

## Weniger Heizkosten – mehr Wohlfühlklima

### FENSTER-TÜREN-AKTION

Fenster | Türen | Wintergärten | Überdachungen | Innentüren

Ihr Gebietsverkaufsleiter der Firma Gabor mit über 35-jähriger Erfahrung!



#### WINFRIED SOMMER

- Große Fachausstellung
- Eigener Montageservice
- Kostenloser Einbruchschutz\*



\*Sonder-Aktion: Aushebelschutz ZIM Safety 500 gratis, zusätzlich Sicherheitsbeschlag nach RC1 und RC2 zum Sonderpreis

☎ 0 61 06 73 32 44 ✉ fenster-sommer@gmx.de  
 📞 01 71 6 51 24 40 🌐 www.fenster-sommer.de

Höchste Zeit also, über Qualitäts-Sicherheits-Türen und Fenster nachzudenken. Moderne Qualitäts-Kunststoff-Fenster sparen nicht nur Energie, spätestens bei der Heizkostenabrechnung des letzten Winters kommt das bittere Ergebnis,

eine hohe Heizkostennachzahlung. Deshalb senken wärmegeämmte Qualitäts-Fenster sehr stark die Heizkosten, in Verbindung mit dem 15% Bafa-Förderungszuschuss, werden die Kosten erheblich gesenkt. Natürlich möchte man auch ein sicheres

Zuhause haben, das man auch guten Gewissens allein lassen kann. Deshalb gibt es die kostenlose Einbruchschutz-Aktion: Aushebelschutz ZIM Safety 500 gratis, zusätzlich Sicherheitsbeschlag nach RC1 und RC2 zum Sonderpreis.

Winfried Sommer, Experte mit 35-jähriger Geschäftserfahrung, präsentiert ein umfangreiches Lieferprogramm rund um die Stichworte Qualitäts-Sicherheits-Fenster, -Haustüren und Überdachungsprogramme aller Art, wie beispielsweise Terrassenüberdachungen, Vordächer, Wohnungsabschlusstüren, Carports und Rollläden. Dem Kunden wird von der Planung und Beratung über die Produktion bis zur Lieferung und Montage ein kompletter Rundumservice aus einer Hand angeboten. Mit

menden Scheibe im Fensterflügel“, erklärt Winfried Sommer. „Besonders Pilzkopfverriegelungen in Verbindung mit Schließblechen aus gehärtetem Spezialstahl erweisen sich hier als echte Kraftpakete, die sich Einbruchversuchen widersetzen. Durch den renommierten Fenster- und Türen-Fachbetrieb mit eigenen und erfahrenen Monteuren, wird eine ordnungsgemäße und fachgerechte Auftragsabwicklung nach wie vor zugesichert.

Fenster Sommer ist erreichbar unter Tel. 06106/733244, 0171/6512440, www.fenster-sommer.de oder fenster-sommer@gmx.de. Sichern Sie Ihren 15% Bafa-Förderungszuschuss durch unseren Energieberater!

## Wir verlegen Ihren neuen Bodenbelag.

### Fußbodenverlegung:

- Linoleum
- Fertigparkett
- Designbeläge
- Laminat
- Vinylboden
- Teppichboden

Erich Löbig u. Söhne GbR  
 Friedrich-Ebert-Str. 57 · 64839 Münster  
 Tel. 06071/31808 · info@malerbetrieb-loebig.de  
 Erichloebig@t-online.de



(Foto: Sommer Fenster)

Qualitäts-Sicherheits-Fenstern und -Türen wird das Eigenheim spürbar sicherer. Eine geprüfte mechanische Absicherung ist unabdingbar, um professionelle Einbrecher vorm Eindringen in die eigenen vier Wände abzuhalten. „Fenster und Fenstertüren müssen gemäß den Herstellrichtlinien konstruiert und gefertigt sein. Wichtig sind vor allem zertifizierte Beschläge, die massiven Gewalteneinwirkungen widerstehen können und eine stabile Befestigung der einbruchhem-



### Baugesellschaft Turnus mbH

Bauausführungen jeder Art  
 Hochbau u. Gewerbebau  
 Wohnungsbau



Entwurf · Planung · Statik · Bauleitung  
 Schlüsselfertiges Bauen  
 Immobilien

Alles aus einer Hand

Liebfrauenstr. 13 · Münster · Tel. 0 6071-3 53 82 · www.turnusbau.de

## Feuchteschäden auch im schönsten Altbau möglich Innenabdichtung schützt und optimiert Raumklima

### Feuchter Keller? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.  
 TÜV-überwacht, über 100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe  
 Abdichtungstechnik Kortholt GmbH  
 Benzstraße 60, 63303 Dreieich  
 ☎ 06103 - 20 999 20  
 www.isotec.de/ak



ISOTEC  
 Wir machen Ihr Haus trocken

In einer begehrten Wohngegend hatte sich eine Familie ihren Wohntraum erfüllt. Eine klassische Villa, um das Jahr 1920 erbaut, umgeben von einer parkähnlichen Anlage, wurde ihr neues Zuhause. Bei aller Begeisterung für das Objekt gab es für die neuen Hausherren schon seit dem Erwerb einen Wermutstropfen: Feuchtigkeitsprobleme in den Kellerräumen traten auf und nahmen ständig zu. Erst nach einer umfassenden Sanierung durch das Spezialunternehmen ISOTEC wurden der neue Fitnessraum und das Apartment im Untergeschoss des Hauses bedenkenlos nutzbar.

„Der typische Muff, wie man ihn aus Kellern kennt, wollte trotz aller Lüftungsmaßnahmen nicht weichen“, berichtet die Hausherrin des repräsentativen Objektes. Ärgerlich, denn im Kellergeschoss hatten ein hervorragend ausgestatteter Fitnessraum und eine schicke Einliegerwohnung ihren Platz gefunden. Die Feuchteprobleme verschlimmerten sich im weiteren Verlauf. Im Fitnessraum hatte sich durch die erhöhte Luftfeuchtigkeit, die beim Sport und durch das Duschen danach produziert wird, sichtbarer Schimmelpilzbefall gebildet. Einer weiteren Verschlimmerung des Schadens wollten die Eigentümer nicht tatenlos zusehen. Sie entschieden sich, die Ursachen ein für alle Mal zu beseitigen.

„Zusätzlich zur Kondensationsfeuchte zeigte sich hier das Problem der seitlich aus dem Erdreich eindringenden Feuchtigkeit“, erläutert Volker Kortholt, der mit seinem ISOTEC Fachbetrieb auf die Sanierung von Feuchte und Schimmelschäden spezialisiert ist. „Die Feuchtigkeit trat vor allem durch den Wand-Sohlen-Anschluss, also die Schnittstelle der Bauteile Sohle und Mauerwerk ein.“ ei Gebäuden mit einem Baujahr vor 1970 ist der Wand-Sohlen-Anschluss eine der Hauptschwachstellen. Denn die Streifenfundamente wurden direkt ins Erdreich gesetzt und durchgehende Bodenplatten waren bis dahin nicht üblich.

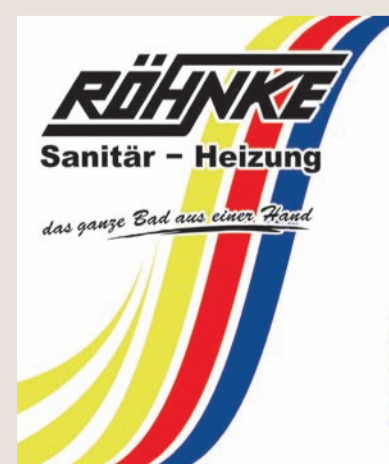
### Mehrstufige Innenabdichtung macht Keller trocken

Nach einer exakten Ursachen- und Schadensanalyse wurde von den ISOTEC-Experten ein passgenaues Sanierungskonzept erarbeitet. Als Abdichtungsmaßnahme war zunächst an eine ISOTEC-Außenabdichtung gedacht worden. Um aber Erdarbeiten im Gartenbereich zu vermeiden, entschieden sich die Eigentümer für die ISOTEC-Innenabdichtung, die den Keller innenseitig vor der eindringenden Feuchtigkeit schützt. In einem ersten Schritt wurde der

vorhandene Wandputz und Anstrich in den betroffenen Räumen entfernt und die freigelegten Mauerwerksflächen gesäubert. Danach musste der Estrichbelag des Kellerbodens in einer Breite von 30 Zentimetern entlang der abzudichtenden Wandfläche entfernt werden. Im Bereich des Wand-Sohlen-Anschlusses wurde eine Nut vorbereitet und mit kunststoffvergütetem Spezialmörtel verfüllt. Anschließend konnte sowohl hier als auch an den Kellerwänden durchgehend der ISOTEC-Dichtputz aufgebracht werden, danach, in zwei Lagen, die sogenannte ISOTEC-Kombiflexabdichtung. Abschließend wurden die Kelleraußenwände mit Calciumsilikatplatten versehen. Ihr Vorteil: Bei fallender Raumtemperatur nehmen sie die Feuchtigkeit auf, bei ansteigender Temperatur geben sie diese wieder an die Raumluft ab, so dass ein angenehmes Wohnklima entsteht. Schäden wie Schimmelpilzbefall gehören dann der Vergangenheit an.



(Foto: Isotec)



Meisterbetrieb seit 1989

+ SPANNDÉCKEN

Bahnstraße 35a  
 64823 Groß-Umstadt  
 OT Klein-Umstadt

Tel. (06078) 7 29 36  
 Fax (06078) 7 35 11  
 Mail info@roehnke.com  
 Web www.roehnke.com

BAUEN · WOHNEN · SCHÖNER LEBEN